

Centre du véhicule Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrication S A U R E R	Type D 2 9 0 B F 6 x 4	Fiche d'homologation N° CH 37 16 72
--	---	----------------------------------	---

Constructeur Aktiengesellschaft ADOLPH SAURER, 9320 Arbon
 Identification "D 290 BF 6x4" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constructeur à gauche, dans l'entrée
 N° du châssis à l'avant, en haut sur le longeron de gauche, derrière le pare-chocs
 Identification du moteur "D 3 K T - B" à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc
 Importateur principal _____
 Véhicule homologué _____

Châssis
 Nombre d'essieux 3 (AR= double) Nombre de roues 10
 Direction mécanique avec assistance hydraulique
 Transmission mécanique *)
 Nombre de vitesses *) Entraînement: essieu double AR; blocage diff.
 Frein de service AV= air comprimé/hydraulique, AR= air comprimé
2 circuits, à expansion interne, sur toutes roues,
régulateur selon charge, sur l'essieu double AR
 Frein auxiliaire (à ressorts, progressif, sur l'essieu double AR; pression
de service par réservoir séparé; libération de secours
 Frein d'arrêt (par circuit AR; desserrage mécanique: par vis aux cyl.
 Palanctisseur ***)
 Contrôle 2 circuits ****)

Moteur	S A U R E R	Type	D 3 KT-B
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	D	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	6
Refroidissement	130	Course	150
Alésage	11940	CV-impôt	60,81
Cylindrée	206	à l/min	2000
Puissance en kW	280 DIN		
CV	79,0	dB/A à l/min	1500 **)
Bruit à l'arrêt	1 = 1090 ou 1000 x 300 x 250 mm		+++)
Silencieux	BOSCH noircissement = 2,7 (1000 t/min)		
Mesure des gaz	Bacharach		= 4,0

Carrosserie cabine avancée
 Nombre de portes 2 Indic. vitesse tachygraphe
 Centres sécurité Retroviseurs gauche / droite
 Cale 2/ 430x150x200 mm Attelage sur demande
 Antivol _____
 Nombre de places 2 - 6 av. 2 - 6 centre _____ ar _____
 Dimensions §) intérieur extérieur
 Longueur _____ 6915 Empattements _____ 3660 +) /
 Largeur _____ 2300 Voies _____ 1938 - 2006
 Hauteur _____ 2950 ar _____ 1690 - 1860
 Largeur _____ 2500 Voies _____ 2058 - 2126
 Porte à faux av _____ 1655 ar _____ 1780 - 2163
 ar _____ 1600 Braquage ø _____ 14200 d 14150
 Essieu double _____ AR 1320/1365

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	_____	_____	§)
Charge utile	_____	_____	_____
Poids total	_____	_____	25000
Garantie fabr.	8500	2 x 13000	28000
Dimens. pneus	11.00 - 20	11.00 - 20	(Variantes ++)
Ply/bars	16 / 7,75	16 / 7,75	voir
Charge	6500	2 x 11500	remarques)
pour V max	100	100	_____
Garantis poids remorquable avec frein	_____	_____	_____
Garantie poids remorquable sans frein	_____	_____	_____
Garantie poids de l'ensemble	_____	_____	100 000
Poids remorquable testé	_____	_____	50 000
Vitesse maximale selon le constructeur	_____	_____	50 - 130 km/h
Vitesse maximale testée	_____	_____	_____ km/h

Équipement §)

Feux de route HCR H4 (E)
 Feux de croisement HCR H4 (E)
 Feux de position A (E) dans HCR
 Feux rouges WBC CH 1 0133 02
 Feux stop WBC CH 1 0133 02
 Clignoteurs av 1 (E) 2a (E) ar WBC CH 1 0133 02
 Catadioptres av _____ ar I (E)
 Feux de gabarit av A (E) ar _____
 Feux complémentaires _____
 Eclairage plaque 1/ combiné à gauche
 Essuie-glace 2/ balais avec lave-glace
 Avertisseurs BOSCH CH 5 0301 07
 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Camion ou tracteur à gallette
 Marque et type S A U R E R D 290 BF 6x4
 Homologation N° CH 3716 72
 Carrosserie _____
 Places total 2 - 6 avant 2 - 6
 Poids à vide sel. bulletin pesage Carburant D
 Charge utile sel. la carrosserie CV-impôt 60,81
 Poids total 25000 Cylindre 11940

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Boîte c.v. / vitesses: ZF 4S - 150 GP avec / sans WSK et Retarder 8 vitesses)
 ZF 5S - 110 GP avec / sans CV 91 9 ou 18 vitesses)
 ZF K ou S - 130 B ou 130 S 16 vitesses) avec iA 3,75 - 7,61 : 1
 FULLER RTO 11613, ou 12513, ou 14613 13 vitesses)
- **) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = valable avec les transmissions ci-dessus.
- ***) Ralentisseur : sur l'échappement, non progressif; s.d. combiné av. frein à courants de Foucault ou à flux hydraulique.
- ****) Contrôle 2-circuits : partie air comprimé = manomètre double + lampe-témoin
 partie hydraulique = par contrôle du niveau avec lampe-témoin.
- +) Embrayements : 4260 / 4660 / 5060 / 5760 mm.
- ++) Variantes de pneus : 10.00 R 20 ou 11 R 22,5 16 PR AV = 6000 kg (7,75) AR = 10900 kg (7,75)
 11.00 R 20 ou 12 R 22,5 16 PR AV = 6500 kg (8,00) AR = 11500 kg (8,00)
 12.00 R 20 ou 13 R 22,5 18 PR AV = 7500 kg (8,50) AR = 13000 kg (8,50)
- +++)) Echappement : sortie horizontale ou verticale.

§) Les dimensions, les poids, l'équipement et le nombre de places doivent être contrôlés à l'immatriculation; sur le modèle avec largeur 2500 mm, des feux de gabarit Stribel CH 1 0804 02 sont montés sur les côtes de la cabine; les feux de position dans les phares doivent être débranchés (jumelage des feux de gabarit).

À noter dans le permis de circulation: (pour largeur 2500 mm)

122 - autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m50; le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Remplace FH CH 3716 72 du 29./30.05.80

Variante boîte c.v.

Lieu et date de l'homologation Arbon, 29.- 30.05.80

(15.12.80)

Service fédéral d'homologation

Camion ou
tracteur à sellette

S A U R E R

D 290 BF 6x4

CH 3716 72

Fiche complémentaire

I

Complément du 09.06.82 à Arbon - Sta/PR

Frein de service : livrable sur demande avec des freins à disques sur l'essieu avant,
avec système ABS.

Insonorisation : 1 silencieux 1500x300x250 mm + ventilateur Visco, ϕ 620 mm, 8 pales
ou 1 1090x300x250 mm + ventilateur Visco, ϕ 620 mm.

Tabliers de caoutchouc des deux côtés du moteur;
le dessous de la cabine insonorisé.

Mesure du bruit : 77 dB/A à 1500 t/min.